

A.L. 285 ta' l-2004

ATT DWAR IS-SWIEQ FINANZJARJI**(KAP. 345)****Regolamenti ta' l-2004 dwar Shubija u Aċċess**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bil-paragrafu (a) ta' l-artikolu 49 ta' l-Att dwar is-Swieq Finanzjarji, il-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, bil-parir ta' l-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta bhala l-awtorità kompetenti ghall-ghanijiet ta' l-Att, ghamel ir-regolamenti li ġejjin:-

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti huwa Regolamenti ta' l-2004 dwar Shubija u Aċċess. Titolu u bidu fis-sehh.

(2) Dawn ir-regolamenti jitqiesu li bdew isehhu fl-1 ta' Mejju, 2004.

2. F'dawn ir-regolamenti, sakemm ir-rabta tal-kliem ma Tifsir. tehtiegx xort'ohra:

"Att" tfisser l-Att dwar is-Swieq Finanzjarji u l-kliem u Kap. 345. espressjonijiet użati jkollhom l-istess tifsira bhal ma hi moghtija lilhom fl-Att imsemmi;

"awtorità barranija" tfisser il-korp jew korpi nominati minn Stat Membru jew Stat ŻEE biex jaġixxu bhala l-awtorità ta' superviżjoni dwar l-impriża ta' investiment Ewropea konċernata f'dak l-Istat Membru jew Stat ŻEE skond kif imfisser fid-Direttiva;

"awtorità kompetenti" tfisser l-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta mahtura taht l-artikolu 2 ta' l-Att;

"awtorità ta' superviżjoni" tfisser l-awtorità barranija fi Stat

Membru jew fi Stat ŻEE;

"Direttiva" tfisser id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE tal-10 ta' Mejju 1993 dwar servizzi ta' investiment fil-qasam tat-titoli, kif emendata minn żmien għal żmien;

"exchange ta' investimenti rikonoxxut" tfisser persuna li dwarha l-awtorità kompetenti harget ordni ta' rikonoxximent skond l-artikolu 4 ta' l-Att;

"fergħa" tfisser post ta' negozju li jkun parti mill-impriża ta' investiment Ewropea, u li ma jkollux personalità ġuridika u li jipprovdi s-servizzi li dwarhom tkun giet awtorizzata l-impriża ta' investiment Ewropea; il-postijiet tan-negozju kollha stabbiliti fl-istess Stat Membru jew fi Stat ŻEE minn impriża ta' investiment Ewropea bi kwartieri ġenerali fi Stat Membru iehor jew fi Stat ŻEE iehor għandhom jitqiesu bħala fergħa waħda;

"impriża ta' investiment Ewropea" tfisser impriża ta' investiment kif imfissra fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva li tkun awtorizzata mill-awtorità barranija tagħha u skond kif imfisser fl-Artikolu 3 tad-Direttiva jew li tkun awtorizzata minn awtorità barranija fi Stat ŻEE iex twettaq s-servizzi msemmija fis-Sezzjoni A(1)(b) u (2) ta' l-Anness tad-Direttiva;

"istituzzjoni ta' kreditu" tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif imfissra fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2000/12/KE, awtorizzata mill-awtorità barranija tagħha skond it-tifsira fl-Artikolu 4 ta' dik id-Direttiva jew awtorizzata minn awtorità barranija fi Stat taż-ŻEE, liema awtorizzazzjoni tkopri wiehed jew aktar mis-servizzi ta' investiment elenkati fl-Anness tad-Direttiva;

"Stat Membru" tfisser Stat Membru tal-Komunitajiet Ewropej;

"Stat Membru tal-pajjiż tagħha jew Stat ŻEE" tfisser -

(a) meta l-impriża ta' l-investiment Ewropea tkun persuna naturali, l-Istat Membru jew Stat ŻEE li fih ikun sitwat l-uffiċċju prinċipali ta' dik il-persuna; jew

(b) meta l-impriża ta' investiment Ewropea tkun persuna legali, l-Istat Membru jew l-Istat ŻEE li fih ikun sitwat l-uffiċċju registrat tagħha; jew

(ċ) jekk l-impriża ta' investiment Ewropea ma jkollhiex, taht il-liġi nazzjonali tagħha, uffiċċju registrat, l-Istat Membru jew Stat ŻEE fejn ikun sitwat l-uffiċċju prinċipali tagħha;

"Stat ŻEE" tfigger Stat li jkun parti kontraenti fil-ftehim fuq iż-Żona Ekonomika Ewropea ffirmat f'Oporto fit-2 ta' Mejju, 1992 kif kif ikun fis-sehħ f'dak iż-żmien kif emendat bil-Protokol iffirmat fi Brussel fis-17 ta' Marzu 1993 u kif emendat minn żmien għal żmien.

3. Impriża ta' investiment Ewropea tista', direttament jew indirettament, tissieheb ma' jew ikollha aċċess għal *exchange* ta' investimenti rikonoxxut stabbilit f'Malta u tipparteċipa fis-sistema ta' *clearing* u konkluzjoni provvdut għall-membri ta' dak l-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut.

Shubija jew aċċess għal *exchange* ta' investimenti rikonoxxut.

4. (1) Impriża ta' investiment Ewropej ikollhom dritt għal shubija jew ikollhom aċċess għal *exchange* ta' investimenti rikonoxxut stabbilit f'Malta permezz ta' xi wiehied mill-arrangamenti li ġejjin:

Forum ta' shubija u aċċess.

(a) direttament, billi jistabbilixxu ferġat f'Malta skond ir-Regolamenti ta' l-2004 dwar Drittijiet tal-Passaport Ewropew għal Impriži ta' l-Investment; u, jew

A.L. 87 ta' l-2004.

(b) indirettament, billi jistabbilixxu kumpannija sussidjarja f'Malta debitament liċenzjata skond l-Att dwar is-Servizzi ta' Investiment u regolamenti magħmulin tahtu, jew billi jakkwistaw impriži ta' investiment oħra f'Malta u li jkunu diġà membri ta' *exchange* ta' investimenti rikonoxxut jew diġà għandhom aċċess għalih.

Kap. 370.

(2) Meta *exchange* ta' investimenti rikonoxxut jopera mingħajr ebda hteġa ta' preżenza fiżika, impriži ta' investiment Ewropej jistgħu jsiru membri ta' jew ikollhom aċċess għall-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut fuq l-istess bażi kif intqal qabel mingħajr ma jkollhom bżonn jiġu stabbiliti f'Malta.

(3) L-arrangamenti msemmija fis-subregolamenti (1) u (2) għandhom jiġu stabbiliti fl-ordinamenti jew fir-regoli ta' *exchange* ta' investimenti rikonoxxut.

5. (1) Impriża ta' investiment Ewropej li jingħataw id-dritt ta' shubija jew aċċess għal *exchange* ta' investimenti rikonoxxut skond dawn ir-regolamenti għandhom josservaw ir-regoli applikabbli mahruġin mill-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut, inklużi r-regoli li għandhom x'jaqsmu mas-shubija, it-tmexxija tan-negozju u d-drittijiet; regoli li għandhom x'jaqsmu ma' operazzjonijiet effettwati permezz tal-faċilitajiet pprovduti mill-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut; regoli u proċeduri għall-*clearing* u konkluzjoni; u kull regola oħra ta' l-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut li tkun applikabbli għal membri ta' l-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut jew għal persuni li jkollhom aċċess għall-*exchange* ta' investimenti

Harsien tar-regoli mahruġin mill-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut.

rikonoxxut skond dawn ir-regolamenti.

(2) Ferghat jew kumpanniji sussidjarji ta' impriži ta' investiment Ewropej imsemmijin fis-subregolament (1) ghandhom jharsu r-regoli fuq imsemmija fuq baži kontinwa jekk ghandhom ikomplu jibbenefikaw mid-dritt ta' shubija ma' jew access għall-*exchange* ta' investimenti rikonoxxut, u l-ordinamenti jew regoli ta' *exchange* ta' investimenti rikonoxxut għandu jkollhom disposizzjoni f'dan is-sens.

(3) Impriži ta' investiment Ewropej imsemmija fis-subregolament (1) ghandhom ukoll fuq baži kostanti josservaw il-htigiet ta' adegwatezza tal-kapital stabbiliti u kkontrollati mill-Istat Membru tal-pajjiż tagħhom jew Stat ŻEE skond id-Direttiva 93/6/KE u ma' kull htieġa addizzjonali ta' adegwatezza tal-kapital rigward hwejjeg mhux koperti mill-imsemmija Direttiva li tista' tiġi imposta mill-awtorità kompetenti.

Istituzzjonijiet
ta' kreditu.

6. Dawn ir-regolamenti jgħoddu *mutatis mutandis* għal istituzzjonijiet ta' kreditu fit-tifsira tar-regolament 2.

Għan.

7. (1) L-għan ta' dawn ir-regolamenti huwa li jimplimenta d-disposizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva u għandhom ikunu mfissra u applikati b'dak il-mod.

(2) Fil-każ li xi wiehed minn dawn ir-regolamenti jkun konfligġenti mad-disposizzjonijiet tad-Direttiva, għandha tipprevali d-Direttiva.
